

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІНФРАСТРУКТУРИ ТА ТЕХНОЛОГІЙ
КИЇВСЬКИЙ ІНСТИТУТ ВОДНОГО ТРАНСПОРТУ
ІМЕНІ ГЕТЬМАНА ПЕТРА КОНАШЕВИЧА-САГАЙДАЧНОГО**

**ФАКУЛЬТЕТ СУДНОВОДІННЯ
КАФЕДРА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАСОБІВ ТРАНСПОРТУ НА
ВНУТРІШНІХ ВОДНИХ ШЛЯХАХ**

**СІЛАБУС, ПРОГРАМА,
РОБОЧА ПРОГРАМА
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ПРАВИЛА ПЛАВАННЯ ПО ВНУТРІШНІМ ВОДНИМ ШЛЯХАМ»**

**SYLLABUS, GENERAL SYLLABUS,
DETAILED TEACHING SYLLABUS
OF EDUCATIONAL COURSE
«INLAND WATERWAYS SWIMMING RULES»**

СД,ПД,РПД-ОК16-СВВВІІІ-МБ-271.04-03-2020

Рівень вищої освіти: Level of higher education:
Початковий Initial

Ступінь вищої освіти: Degree of higher education
Молодший бакалавр Junior Bachelor

Галузь знань: Field of knowledge:
27 Транспорт 27 Transport

Спеціальність: Specialty:
271 Річковий та морський транспорт: 271 River and Maritime Transport

Спеціалізація: Specialization:
271.04 Судноводіння на внутрішніх водних шляхах 271.04 Inland water-ways navigator

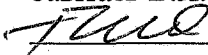
Освітня програма: Study program:
Судноводіння на внутрішніх водних шляхах Inland water-ways navigator

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 2 из 17

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

1 ОНОВЛЕНО:

Програму оновив доцент, к.е.н. доцент кафедри експлуатації засобів транспорту на внутрішніх водних шляхах
Завітаєв В.Л.

 10.09.2020 р.

2 ПОГОДЖЕНО:

Директор Київського інституту водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного ДУІТ
Д.т.н., проф. Тимошчук О.М.

01.10.2020

Декан факультету судноводіння КІВТ ДУІТ,
К.ю.н. Єлизаров О.П.

28.09.2020

Завідуюча кафедри ЕЗТ на ВВШ, к.е.н,
доц. Войченко Т.О.

11.09.2020

Гарант освітньої програми,
к.е.н. доц.Завітаєв В.Л.

28.08.2020

3 ОПРИЛЮДНЕНО:

На веб-сайті ДУІТ за посиланням:

<https://drive.google.com/drive/folders/12iWqINhaGOfnZPYgzq3BjDqHaYNz5TCb?usp=sharing>

4 РОЗГЛЯНУТО ТА СХВАЛЕНО:

Випусковою кафедрою ЕЗТ на ВВШ,
Протокол засідання кафедри від
11.09.2020, №2.

Науково-методичною радою Київського інституту водного транспорту ДУІТ.
Протокол від 30.09.2020, №1.

Вченою радою Київського інституту водного транспорту ДУІТ. Протокол від
30.09.2020, №1.

APPROVAL LIST

1 REVISED:

The program was developed by associate Professor, Ph.D. in economical sciences, of the Department Vehicles Operation through Inland Waterways
Zavitaev V.L.

2 AGREED:

Head of Petro Konashevych-Sahaidachnyi Kyiv Institute of Water Transport, State University of Infrastructure and Tecnologies,
ScD in Technical Sciences, Professor
O.Tymoshchuk

Dean of faculty of Navigation, KIWT SUIT,
PhD, O.Yeliezarov

Acting Head of the Department, Ph.D. in economical sciences, associate Professor
Voichenko T.O.

Head of curriculum,
PhD in Economical Sciences Zavitaev V.L.

3 PUBLICED:

SUIT website at the link:

4 CONSIDERED AND APPROVED:

By graduating chair of exploitation of facilities of transport through inland waterways, minutes №2 dated 11 September 2020

Advisory Board of Kyiv Institute of Water Transport SUIT, Minutes №1 dated 30 September 2020.

Academie Council of Petro Konashevych-Sahaidachnyi Kyiv Institute of Water Transport, SUIT. Minutes №1 dated 30 September 2020.

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата
-----	------	-------------	--------	------

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 3 из 18

1 СЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1.1 Викладачі:

Лекції:

Вечурко Олександр
Міколайович
Старший викладач кафедри
ЕЗТна ВВШ,
vechurkoa@gmail.com

Практичні заняття:

Вечурко Олександр
Міколайович
Старший викладач кафедри
ЕЗТна ВВШ

1.2 Статус дисципліни

Навчальна дисципліна вибіркового
компоненту

1.3 Обсяг дисципліни

3 кредити ЄКТС
90 годин
16 лекцій / 14 практичні
60 годин самостійна підготовка

1.4 Курс/Семестр

2 / 3 – для нормативного строку

1.5 Мова викладання

Українська

1.6 Що буде вивчатися

Термінологія, яка використовується в судноплаванні. Правила і обов'язки судноводіїв при експлуатації суден. Правила плавання по внутрішнім судноплавним шляхам - правила руху, маневрування в природних і в умовах обмеженої видимості, правила розходження і обгону, правила несення вогнів і знаків, подачі звукових сигналів.

1.7 Чому це потрібно вивчати

Для безпечної експлуатації суден і складів суден по внутрішнім судноплавним шляхам.

1 SYLLABUS OF EDUCATIONAL COURSE

1.1 Teachers:



Lectures:

Vechurko Alexander
Nikolaevich
Senior Lecturer, Department
of (VOonIW).

Practical

training:
Vechurko Alexander
Nikolaevich
Senior Lecturer, Department
of (VOonIW).

1.2 Course status

Educational discipline selective to the
component

1.3 Time volume of course

3 ECTS credits;
90 hours:
16 lectures / 14 practical trainings
60 self-training.

1.4 Study year / Semester

2 / 3 – for normative term of training

1.5 Language

Ukrainian

1.6 What will be studied

Terminology that is used in a navigation. Governed and duties navigators during exploitation of ships. Rules of swimming for to the internal navigable ways are rules of motion, manoeuvring in natural in the conditions of обмеженої видимості, rule of divergence and passing, rule of execution of lights and signs, подачі of acoustical signals.

1.7 Why this needs to be studied

For safe exploitation of ships and syllables of ships for to the internal navigable ways.

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 5 из 18

1.8 Чому можна навчитися (результати навчання)

Знанням правил руху і маневрування на внутрішніх судноплавних шляхах. Знання Правила розходження і обгону у звичайних і при обмеженій видимості.

Уміння розпізнавати типи суден і плавучих засобів по вогням і знакам.

Уміння використовувати звукові сигнали при руху і маневруванні при різних умовах плавання

1.9 Як можна користуватися набутими знаннями та вміннями (компетентності)

Знання узгодженого набору правил, що застосовуються у внутрішньому судноплаванні та поліції, що застосовуються до відповідних внутрішніх водних шляхів. Знанням правил руху і маневрування на внутрішніх судноплавних шляхах. Знання Правила розходження і обгону у звичайних і при обмеженій видимості. Уміння розпізнавати типи суден і плавучих засобів по вогням і знакам. Уміння використовувати звукові сигнали при руху і маневруванні при різних умовах плавання

1.10 Короткий зміст дисципліни

Термінологія в судноводінні. Загальні положення. Суднові документи. Марки и шкали осадок. Обмір суден. Правила судноплавання на ВВШ України. Візуальна сигналізація суден. Звукова сигналізація і сигнали біди. Радіотелефонний зв'язок. Ходова сигналізація суден і складів, плав. споруд на ВВШ. Ходова сигналізація суден на прибережних водних шляхах. Зустрічне плавання. Обгін. Розворот. Прохід шлюзів, мостів. Обгін. Розворот. Прохід шлюзів, мостів. Плавання в умовах обмеженої видимості. Правила зупинки. Додаткові положення.

1.11 Пререквізити

Використовуються знання отримані після вивчення лоції ВВШ, навігаційно-гідрографічного обладнання.

1.8 What will you know (learning outcomes)

By knowledge of rules of motion and manoeuvring on internal navigable ways. Knowledge of Rule of divergence and passing in ordinary and at a limit visibility. Ability to recognize the types of ships and floating facilities for to lights and signs. Ability to use acoustical signals for to motion and manoeuvring at the different terms of swimming

1.9 How to use the acquired knowledge and skills (competencies)

Knowledge of the concerted set of rules that are used in an internal navigation and police, that are used to the corresponding internal water-ways.

By knowledge of rules of motion and manoeuvring on internal navigable ways. Knowledge of Rule of divergence and passing in ordinary and at a limit visibility.

Ability to recognize the types of ships and floating facilities for to lights and signs.

Ability to use acoustical signals for to motion and manoeuvring at the different terms of swimming

1.10 Summary of the course

Terminology is in a navigator. Generals. Ship documents. Brands of и scale of sinking. Measurement of ships. Rules of navigation are on ВВШ of Ukraine. Visible-warning of ships. Voice signaling and sos. Radiotelephone connection. Working signaling of ships and syllables, плав. building on ВВШ. The working signaling of ships is on off-shore water-ways. Meeting swimming. Passing. Turn. Passage-way of sluices, bridges. Passing. Turn. Passage-way of sluices, bridges. Swimming is in the conditions of a limit visibility. Rules of stop. Additional positions.

1.11 Prerequisites

Knowledge are used the sailing directions of ВВШ got after a study, navigation-hydrographical equipment.

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата
-----	------	-------------	--------	------

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 5 из 18

1.12 Постреквізити

Знання можуть бути використані в період рейсу на судні.

1.12 Postrequisites

The knowledge can be used during the voyage on the ship.

1.13 Локація

Аудиторія згідно розкладу

1.13 Location

Classroom according to the schedule

1.14 Особливості курсу

Авторський курс

1.14 Features of the course

Author's original course

1.15 Технічне забезпечення

Комп'ютер, інтерактивна дошка, підключення до Інтернету

1.15 Technical support

Computer, interactive whiteboard, internet connection.

1.16 Інформаційне забезпечення

1. Правила судноплавства по внутрішнім водним шляхам України, 2004 г.
2. Завітаєв В.Л. Правила плавання на внутрішніх і прибережних водних шляхах України. Навчальний посібник. – Київ: ДУІТ, Київський інститут водного транспорту ім гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного, 2018.- 248 с.
3. Тести з дисципліни в системі «Opentest».

1.16 Information support

1.17 Посилання на дисципліну у веб-ресурсі

1.17 Link to course in the web resource

https://drive.google.com/drive/folders/1m2_OUkFv0p6Ars4NA8QZC5DLTRo0H6xa?usp=sharing

1.18 Семестровий контроль

Модульна контрольна робота, залік

1.18 Semester evaluation

Module control work, test

1.19 Порядок оцінювання

Опрацьовані практичні заняття сумарно оцінюються у 50 балів. Залік складається з комплексних тестів у 50 балів. Загалом 100 балів. Пропущені лекції самостійно опрацьовуються студентом.

Пропущені практичні заняття мають бути відпрацьованими у встановленому порядку з викладачем.

1.19 Evaluation system

The worked out practical employments are totally estimated in 50 points. A test is folded c of complex tests in 50 points. On the whole 100 points. The skipped lectures are independently worked over by a student. The skipped practical employments must be exhaust in the set order with a teacher.

2 ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1 Передмова

Програма вивчення навчальної дисципліни "Правила плавання по ВВШ" складена відповідно до освітньо – професійної

2 GENERAL SYLLABUS OF EDUCATIONAL COURSE

2.1 Foreword

The program of study of educational discipline of "Inland waterways swimming rules" is made in accordance with

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 5 из 18

програми підготовки молодших бакалаврів за спеціальністю 271 "Річковий та морський транспорт", спеціалізацією 271.01 «Судноводіння на внутрішніх водних шляхах».

Курс дисципліни відповідає рекомендованому змісту Директиви ЭС 2017/2397 Європейського Парламенту і Ради від 12 грудня 2017 р. про визнання професійних кваліфікацій у внутрішньому судноплаванні та про скасування Директив Ради 91/672/ЄЕС та 96/50 ЄС.

2.2 Предмет дисципліни.

Процеси керування суднами і складами суден на внутрішніх водних шляхах.

2.3 Мета дисципліни.

Формування у майбутніх спеціалістів знань і вмінь фахово, оперативно і безпомилково вирішувати практичні задачі пов'язані із забезпеченням безпечної експлуатації суден, їх управлінням в різних умовах плавання, з метою збереження їх експлуатаційних якостей, навколишнього середовища та життя екіпажу.

2.4 Міждисциплінарні зв'язки.

Дисципліна "Правила плавання по ВВШ" використовує знання, отримані після вивчення лоцї ВВШ з подальшим вивчення дисципліни «Судноводіння на ВВШ».

2.5 Програмні компетентності

Компетентності, які повинні набути здобувачі в результаті вивчення дисципліни згідно ОПП:

ІК: Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у сфері судноплавання та суднової інженерії, що передбачає застосування теорій і методів наук про устрій судна, навігацію, механічну та електричну інженерії, експлуатацію та ремонт засобів транспорту, управління ресурсами.

ЗК2. Здатність використовувати англійську

educationally - professional program of preparation of junior bachelors after speciality 271 the "River and marine transport", by specialization of a 271.01 " Inland waterways navigation".

The course of discipline answers the recommended maintenance of Directive of ЭС of 2017/2397 Эвропейського Parliament and Advice from December, 12 in 2017 about confession of professional qualifications on internal water-ways in navigation and about abolition of Directives of Advice 91/672/ECC and 96/50 ЄС.

2.2The subject of the discipline.

Processes of management ships and compositions of ships are on internal water-ways.

2.3 The purpose of discipline.

Forming for the future specialists of knowledge and abilities professionally, operatively and faultlessly to decide practical tasks related to providing of safe exploitation of ships, their management under various conditions of swimming, with the aim of maintenance of them operating qualities, environment and life of crew.

2.4 Interdisciplinary connections.

Discipline of "Inland waterways swimming rules " uses the knowledge got after the study of sailing direction of internal water-ways with further study of discipline of "Navigation on inland waterways " .

2.5 Competencies

Competences that applicants must acquire as a result of studying the discipline according to the Curriculum:

IK: Ability to decide the intricate specialized problems and practical problems in the field of a navigation and ship engineering, that envisages application of theories and methods of sciences dealing with mode of ship, navigation, mechanical and electric engineering, exploitation and repair of facilities of transport, management resources.

ЗК2. Ability to use English and German as standard phrases in the professional duties.

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата
-----	------	-------------	--------	------

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 5 из 18

та німецьку мову у вигляді стандартних фраз при виконанні професійних обов'язків.

ЗК8. Здатність працювати з деяким ступенем автономії.

ЗК9. Навички здійснення безпечної діяльності (прихильність безпеці).

СК2. Здатність оперувати необхідними технічними та річковими термінами, а також термінами пов'язаними з соціальними аспектами у стандартизованих фразах.

СК4. Здатність застосовувати правила судноплавства на внутрішніх водних шляхах.

СК5. Здатність та уміння користуватися загальними положеннями, сигналами місцевих компетентних органів, сигналами та знаками, що застосовуються на внутрішніх водних шляхах.

СК6. Здатність користуватися навігаційними посібниками, картами та іншими інформаційними матеріалами.

СК7. Здатність користуватися інструментами нагляду за водним рухом та використовувати сучасні електронні навігаційні засоби та системи.

2.6 Програмні результати навчання

Результати навчання які мають отримати здобувачі згідно ОПП:

PH19. Знання водних шляхів, що використовуються при навігації, географічного розташування річок, каналів, портів, внутрішніх гаваней, класифікації внутрішніх водних шляхів, розмірів водного шляху, в т.ч. за допомогою сучасних інформаційних систем.

PH21. Уміння застосовувати правила плавання внутрішніми водними шляхами.

PH22. Знання конструкції інженерних споруд профілів водних шляхів та їх впливу на судноплавство.

PH24. Знання навігаційних посібників інших навігаційних документів та уміння користуватися ними.

PH25. Знання сигналів, систем AIS, RIS, Inland ECDIS, GPS, їх компонентів та уміння їх використовувати.

ЗК8. Ability to work with some degree of autonomy.

ЗК9. Safety skills (commitment to safety).

СК2. Ability to operate with the necessary technical and river definitions, as well as definitions related to social aspects in standardized phrases.

СК4. Ability to apply the rules of navigation on inland waterways.

СК5. Ability and ability to use general provisions, signals from local competent authorities, signals and signs used on inland waterways.

СК6. Ability to use navigation guides, manuals, maps and other information materials.

СК7. Ability to use water monitoring tools and use modern electronic navigation aids and systems.

2.6 Learning outcomes

Results of studies that bread-winners must get concordantly ОПП:

PH19. Knowledge of waterways used in navigation, geographical location of rivers, canals, ports, inland harbors, classification of inland waterways, the size of the waterway, including using IT information systems.

PH21. Ability to apply the rules of navigation in inland waterways.

PH22. Knowledge of engineering waterworks, waterway profiles and their impact on shipping.

PH24. Knowledge of navigation manuals of other navigation documents and ability to use them.

PH25. Knowledge of signals, AIS, RIS, Inland ECDIS, GPS, their components and ability to use them.

PH26. Ability to use day and night navigation signs and water devices.

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата
-----	------	-------------	--------	------

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 5 из 18

PH26. Уміння використовувати знаки денної та нічної сигналізації та засоби водного руху.

2.7 Інформаційний обсяг

2.7 Information content

2.7.1 Змістовий модуль 1

Предмет правила судноплавства на внутрішніх водних шляхах. Загальні положення. Термінологія

2.7.1 Semantic module is 1

Article of rule of navigation on internal water-ways. Generals. Terminology

2.7.2 Змістовий модуль 2

Загальні положення. Суднові документи. Марки и шкали осадок. Обмір суден.

2.7.2 Semantic module 2

Generals. Ship documents. Brands of и scale of sinking. Measurement of ships.

2.7.3 Змістовий модуль 3

Візуальна сигналізація суден. Звукова сигналізація і сигнали біди. Радіотелефонний зв'язок.

2.7.3 Semantic module 3

Visible-warning of ships. Voice signaling and sos. Radiotelephone connection.

2.7.4 Змістовий модуль 4

Ходова сигналізація суден і складів, плав. споруд на ВВШ

2.7.4 Semantic module 3

The working signaling of ships and syllables, плав. building on internal water-ways.

2.7.5 Змістовий модуль 5.

Ходова сигналізація суден на прибережних водних шляхах.

2.7.5 Semantic module 5.

The working signaling of ships is on off-shore water-ways.

2.7.6 Змістовий модуль 6

Зустрічне плавання. Обгін. Розворот. Прохід шлюзів, мостів. Обгін. Розворот. Прохід шлюзів, мостів

2.7.6 Semantic module 6

Meeting swimming. Passing. Turn. Passage-way of sluices, bridges. Passing. Turn. Passage-way of sluices, bridges

2.7.7 Змістовий модуль 7

Плавання в умовах обмеженої видимості. Правила зупинки. Додаткові положення.

2.7.6 Semantic module 7

Swimming in the conditions of a limit visibility. Rules of stop. Additional positions.

2.7.8 Змістовий модуль 8

Місцеві правила плавання

2.7.8 Semantic module 8

Local rules of swimming

3. ФОРМА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

Одна контрольна робота та залік.

3. EVALUATION SYSTEM

One control work and test.

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата

4 РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4 DETAILED TEACHING SYLLABUS OF EDUCATIONAL COURSE

4.1 Структура дисципліни

4.1 Course structure

Найменування показників Course indicators	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, дисципліна, рівень, ступінь освіти Field of knowledge, specialty, specialization, curriculum, level and degree of education	Характеристика навчальної дисципліни Course characteristics	
		Денна форма навчання Full time	Заочна форма навчання Part time
Кількість кредитів: ECTS Credits:3	Галузь знань: 27 Транспорт Field of knowledge: 27 Transport	Цикл професійної підготовки. Дисципліна самостійного вибору студента. Cycle of professional training. Elective discipline.	
Модулів: Modules: 1	Спеціальність: 271 Річковий та морський транспорт Specialty: 271 River and Maritime Transport		
Змістовних модулів: Content modules: 8	Спеціалізація: Судноводіння на внутрішніх водних шляхах Specialization: Inland waterways navigation	Рік підготовки: Study year:	
Індивідуальне науково-дослідне завдання: Individual research task: None		2	
	Загальна кількість годин: Total hours: 90	Семестр: Semester:	
3		-	
Тижневих годин для денної форми навчання: - аудиторних: 2; - самостійних: 2 Weekly hours for	Дисципліна: Правила плавання по внутрішніх водних шляхах Discipline: Inland waterways swimming rules	Лекції: Lectures:	
		16	6
	Рівень вищої освіти: Початковий Level of higher education: Initial	Практичні: Practical:	
		14	4
	Ступінь вищої освіти: Молодший бакалавр Degree of higher education: Junior Bachelor	Лабораторні: Labs:	
		-	-
		Самостійна робота: Selftraining:	
		60	80
		Індивідуальні завдання:	
		-	-
		Вид контролю: Evaluation:	

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 5 из 18
full-time study: - contact: 2 - self training: 2		Контрольна робота, іспит Control work, exam
Співвідношення аудиторних годин до самостійної підготовки: The ratio of contact hours to self-study, %:	50	12

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата

4.2 Тематичний план дисципліни

4.2 Topic plan of the course

Модуль Module	Змістовний модуль Content module	Вид заняття Type of lesson	Номер, найменування та зміст тем Number, name and content of topics	Години Hours		Очікувані результати навчання після вивчення теми, які формують програмні результати навчання та компетентності. Expected learning outcomes after studying the topic, which form the program learning outcomes and competencies	Метод контролю засвоєння теми Method of evaluation of mastering of a topic
				Денна форма Full time	Заочна форма Part time		
1	1-8	Лекція / Lecture		16	6		
		Самостійне / Self-training		60	80		
		Практичне / Practical або Семінар / Seminar		14	4		
		ЗАГАЛОМ / TOTAL		90	90	3 кредити ЄКТС	
1	1	Тема 1. Загальні положення. Термінологія Topic 1. Generals.		11	11	Знати на кого застосовуються правила судноплавства. Вміння застосовувати терміни в судноплавстві. Know to whom the rules of navigation apply. Ability to use terms in shipping.	Успішне виконання задач на практичному занятті. Successful completion of tasks in a practical lesson.
		Лекція Lecture	Предмет правила судноплавства на внутрішніх водних шляхах. Загальні положення. Термінологія	2	1		
		Самостійне Self-training	Article of rule of navigation on internal water-ways. Generals. Terminology	7	9.5		
		Практичне Practical	Термінологія Terminology	2	0.5		
	2	Тема 2. Загальні положення. Марки и шкали осадок. Обмір суден. Topic 2Generals. Brands of и scale of sinking. Measurement of ships.		11	11	Знати судові документи, які мають бути на борту судна. Вміння використовувати марки і шкали осадок. Know the ship's documents that must be on board the ship. Ability to use marks and scales of sediment.	Успішне виконання задач на практичному занятті. Successful completion of tasks in a practical lesson.
		Лекція Lecture	Загальні положення. Суднові документи. Марки и шкали осадок. Обмір суден.	2	1		
		Самостійне Self-training	Generals. Ship documents. Brands of и scale of sinking. Measurement of ships.	7	9.5		
		Практичне Practical	Суднові документи. Ship documents.	2	0.5		

(продовження таблиці)

1	3	Тема 3. Візуальна сигналізація суден. Звукова сигналізація Topic 3. Visible-warning of ships. Voice signaling		11	11	Вміння використовувати візуальну і звукову сигналізацію і УКХ радіозв'язку в практиці судноводіння. Ability to use the visual and voice signaling and УКХ of radio contact in practice of navigator.	Успішне виконання задач на практичному занятті. Successful completion of tasks in a practical lesson.	
		Лекція Lecture	Візуальна сигналізація суден. Звукова сигналізація і сигнали біди. Радіотелефонний зв'язок.		2			1
		Самостійне Self-training	Visible-warning of ships. Voice signaling and sos. Radiotelephone connection.		7			9.5
		Практичне Practical	Візуальна сигналізація суден. Звукова сигналізація. Використання УКХ радіозв'язку. Visible-warning of ships. Voice signaling. Use of УКХ of radio contact.		2	0.5		
	4	Тема 4. Ходова сигналізація суден і складів, плав. споруд на ВВШ Topic 4. The working signaling of ships and syllables, плав. building on internal water-ways.		12	12	Вміння розпізнавати удень і вночі вогні і знаки суден, складів суден, плавучих засобів і споруд на ВВШ. Ability to recognize in the day-time and at night lights and signs of ships, syllables of ships, floating facilities and building on ВВШ.	Успішне виконання задач на практичному занятті. Successful completion of tasks in a practical lesson.	
		Лекція Lecture	Ходова сигналізація суден і складів, плав. споруд на ВВШ The working signaling of ships and syllables, плав. building on internal water-ways.		2			1
		Самостійне Self-training			8			10.5
	Практичне Practical	З використанням малюнків визначати типи суден на ходу і стоянці, удень і вночі. With the use of pictures to determine the types of ships in motion and to the stand, in the day-time and at night.		2	0.5			

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата

(продовження таблиці)

1	5	Тема 5. Ходова сигналізація суден на прибережних водних шляхах. Task 5. The working signaling of ships is on off-shore water-ways.		11	11	Вміння розпізнавати удень і вночі вогні і знаки суден, складів суден, плаваючих засобів і споруд на прибережних морських шляхів. Ability to recognize in the day-time and at night lights and signs of ships, syllables of ships, floating facilities and building on off-shore sea-lanes.	Успішне виконання задач на практичному занятті. Successful completion of tasks in a practical lesson.	
		Лекція Lecture	Ходова сигналізація суден на прибережних водних шляхах. The working signaling of ships is on off-shore water-ways.		2			0.5
		Самостійне Self-training			8			10.0
		Практичне Practical	Ходова сигналізація морських суден, суден, що зайняти ловом риби, вітрильних суден, обмежених в можливості маневрувати, позбавлені можливості керувати і ін.. Working signaling of marine ships, ships, that to occupy catching of fish, sailboats, limit in possibilities to manoeuvre, confined possibilities to lead and in.		1			0.5
	6	Тема 6. Зустрічне плавання. Обгін. Розворот. Прохід шлюзів, мостів. Task 6. Meeting swimming. Passing. Turn. Passage-way of sluices, bridges.		12	12	Знання правил розходження і обгону суден. Знання правил проходження шлюзів і мостів. Знання правил проходження земснарядів Rules of divergence and passing. Rules of implementation of turns. Rules of passing of sluices and bridges. Rules of passing of hydraulic dredgers. Working off is on charts.	Успішне виконання задач на практичному занятті. Successful completion of tasks in a practical lesson.	
		Лекція Lecture	Зустрічне плавання. Обгін. Розворот. Прохід шлюзів, мостів. Обгін. Розворот. Прохід шлюзів, мостів Meeting swimming. Passing. Turn. Passage-way of sluices, bridges.		2			1
		Самостійне Self-training	Passing. Turn. Passage-way of sluices, bridges.		8			10.5
		Практичне Practical	Правила розходження і обгону. Правила виконання розворотів. Правила проходження шлюзів і мостів. Правила проходження земснарядів. Відпрацювання на схемах. Rules of divergence and passing. Rules of implementation of turns. Rules of passing of sluices and bridges. Rules of passing of hydraulic dredgers. Working off is on charts.		2			0.5

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата
-----	------	-------------	--------	------

7	Тема 7. Плавання в умовах обмеженої видимості. Правила зупинки. Task 7. Swimming in the conditions of a limit visibility. Rules of stop.		11	11	Знання правил руху в умовах обмеженої видимості. Вміння керувати суднами в умовах обмеженої видимості. Знання правил зупинки. Знання правил руху суден, які позбавлені можливості маневрувати Knowledge of rules of motion is in the conditions of limit види-сті. Ability to manage ships in the conditions of a limit visibility. Knowledge of rules of stop. Knowledge of rules of motion of ships, what confined possibilities to manoeuvre.	Успішне виконання задач на практичному занятті. Successful completion of tasks in a practical lesson.
	Лекція Lecture	Плавання в умовах обмеженої видимості. Правила зупинки. Додаткові положення.	2	1		
	Самостійне Self-training	Swimming in the conditions of a limit visibility. Rules of stop. Additional positions.	7	9.5		
	Практичне Practical	Плавання руху в умовах обмеженої видимості і з використанням РЛС. Правила розходження і обгону Правила стоянки. Swimming of motion in the conditions of a limit visibility and with the use РЛС. Rules of divergence and passing of Rule of stand.	2	0.5		
8	Тема 8. Місцеві правила плавання Task 8. Local rules of swimming		11	11	Знання правил плавання суден у Дніпровському басейні. Знання особливостей проходу мостів і шлюзів, скрутних ділянок на водосховищах Дніпра. Knowledge of rules of swimming of ships is in the Dnepr pool. Knowledge of features of passage-way of bridges and sluices, difficult areas is on the storage pools of Dnepr.	Успішне виконання задач на практичному занятті. Successful completion of tasks in a practical lesson.
	Лекція Lecture	Правила плавання по водосховищам Дніпра. Скрутні ділянки. Правила проходження мостів і шлюзів. Правила заходу в порти. Правила стоянки в портах.	2	0.5		
	Самостійне Self-training	Rules of swimming for to the storage pools of Dnepr. Difficult areas. Rules of passing of bridges and sluices. Rules of event are in ports. Rules of stand are in ports.	8	10.5		
	Практичне Practical	Правила плавання водосховищами Дніпра. Скрутні ділянки. Правила проходження скрутних ділянок, мостів і шлюзів. Правила заходу в порти. Правила стоянки в портах. Rules of swimming of Dnepr storage pools. Difficult areas. Rules of passing of difficult areas, bridges and sluices. Rules of event are in ports. Rules of stand are in ports.	1			
			90	90		

4.3 Індивідуальне завдання

4.3 Individual task

Модуль Module	Змістовний модуль Content module	Номер, найменування та зміст тем Number, name and content of topics	Години Hours	
			Денна форма Full time	Денна форма Full time
1		<p>Контрольна робота. Закріплення теоретичного навчання виконанням комплексних тестів Для виконання контрольної роботи, розроблені окремі методичні вказівки.</p> <p>Reference paper work. Fixing of theoretical studies by implementation of complex tests For implementation of control work, the separate methodical pointing is worked out.</p>	30	30

4.4 Індивідуально-дослідне завдання

Не передбачено

4.4 Individual research task

Not provided.

5. КРИТЕРІЇ ТА МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ОЦІНЮВАННЯ СТУДЕНТІВ

5. CRITERIA AND METHODS OF STUDENT EVALUATION CONTROL

5.1 Методи поточного контролю: вибіркове опитування під час лекцій, фронтальне опитування на практичних заняттях та виконання задач; індивідуальна співбесіда під час захисту контрольної роботи.

5.1 Methods of current control: sample survey during lectures, face-to-face interview in practical classes and tasks; individual interview during the defense of the reference paper work

5.2 Розподіл балів за кожні виконані задачі на практичних заняттях або доповідь на семінарі – 6 – 7 балів. Загалом – 70 балів.

5.2 Distribution of points for each completed task in practical classes or a report at the seminar - 6 - 7 points. In total - 70 points.

5.3 Розподіл балів на іспиті (3 питання теоретичні). 10 балів за вірну відповідь. Загалом – 30 балів.

5.3 Distribution of points is on examination (3 questions theoretical). 10 points are for a faithful answer. In total 30 points.

5.4 Студенти, які не виконали задач на практичних заняттях та/або контрольної роботи – до заліку не допускаються.

5.4 Students who did not complete the tasks in practical classes and / or reference paper work – are not allowed to take the test.

Дисципліна має один модуль, який охоплюють матеріал усіх тем.

Рівень знань студентів оцінюють за 100-бальною системою, контролюючи якість виконання:

- контрольного опитування у вигляді 14 комп'ютерних тестів;
- індивідуальних завдань на практичних заняттях;
- самостійної роботи, яка оцінюється включенням теоретичних питань, що винесені на самостійне опрацювання, до підсумкового тестового контрольного опитування у співвідношенні: 1 питання із обсягу самостійної роботи до 3-ох питань із обсягу аудиторної роботи, та виконанням індивідуальних практичних завдань.

Підсумковий контроль – модульна контрольна робота, іспит, які оформляють за результатами поточного контролю упродовж 3 семестру.

The discipline has one modules that cover the material of all topics.

The level of knowledge of students is assessed by a 100-point system, controlling the quality of performance:

- control survey in the form of computer tests;
- individual tasks in practical classes;
- independent work, which is evaluated by including theoretical questions submitted for independent study in the final test control survey in the ratio: 1 question from the volume of independent work to 3 questions from the volume of classroom work, and individual practical tasks.

Final control – course work, modular control work, exam, which are issued based on the results of the current control during the 3st semester.

Розподіл балів по темам

Модуль №1								МКР	Загальна сума
Тема									
1	2	3	4	5	6	7	8		
9	9	8	9	9	8	9	9	30	100

Шкала оцінювання Rating scale

<i>Оцінка ECTS</i>	<i>Оцінка в балах</i>	За національною шкалою On a national scale	
A	90-100	5	Відмінно
B	81-89	4	Дуже добре
C	71-80	4	Добре
D	61-70	3	Задовільно
E	51-60	3	Задовільно
FX	Менше 60		Не задовільно

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 5 из 18

6. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

Методичне забезпечення навчальної дисципліни охоплює: підручники та посібники, зазначені у списку літератури, матеріал на практичних заняттях.

6. METHODOLOGICAL SUPPORT AND INFORMATION RESOURCES

The methodical providing of educational discipline embraces: textbooks and manuals marked in the list of literature, material on practical employments.

7. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

7. RECOMMENDED BOOKS

1. Завітаєв В. Л. Судноводіння на внутрішніх водних і прибережних морських шляхах. Навчальний посібник. – Київ: ДУІТ, Київський інститут водного транспорту, 2019. – 280 с.
2. Правила судноплавства по внутрішнім водним шляхам України, 2004 г.
3. Завітаєв В.Л. Правила плавання на внутрішніх і прибережних водних шляхах України. Навчальний посібник. – Київ: ДУІТ, Київський інститут водного транспорту ім гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного, 2018.- 248 с.

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата

Державний університет інфраструктури та технологій		
Київський інститут водного транспорту імені гетьмана Петра Конашевича-Сагайдачного		
ФСВ КІВТ	Правила плавання по внутрішнім водним шляхам	Сторінка 5 из 18

Зм.	Лист	Зм. внесено	Підпис	Дата

